

ヨハネの黙示録 1 章 11 節

レグーセス	ホ	ブレパイス	グラブソン	
λεγούσης,	Ὁ	βλέπεις	γράφον	
分(現能属女単)	関(対中単)	動(直現能 2 単)	動(命ア才能 2 単)	
~という(声)	~ことを	あなたが見ている	書き記しなさい	~と言う(声)
λέγω	ὅς	βλέπω	γράφω	(10 節にかかる現在分詞)
エイ	ピブリオン	カイ	ペムブソン	タイ
εἰς	βιβλίον	καὶ	πέμψον	ταῖς
前(対)	名(対中単)	接(等)	動(命ア才能 2 単)	冠(与女複)
~の中に	巻き物	そして	送りなさい	
εἰς	βιβλίον	καὶ	πέμπω	ὁ
				「あなたが見ていることを
				書き記しなさい。
				そして、送りなさい。
				七つの教会に
ヘプタ	エックレーシアイ	エイ	エフェソン	
ἐπτὰ	ἐκκλησίαις,	εἰς	Ἐφεσον	
数詞	名(与女複)	前(対)	名(対中単)	エペソに
七つの	諸教会	~に(宛に)	エペソ	
ἐπτὰ	ἐκκλησία	εἰς	Ἐφεσος	スミルナに
カイ	エイ	スミュルナン	カイ	エイ
καὶ	εἰς	Σμύρναν	καὶ	εἰς
接(等)	前(対)	名(対女単)	接(等)	前(対)
そして	~に	スミルナ	そして	~に
				ペルガモに
ベルガモン	カイ	エイ	スアテイラ	
Πέργαμον	καὶ	εἰς	Θυάτειρα	
名(対女単/中)	接(等)	前(対)	名(対中複)	テアテラに
ベルガモ	そして	~に	テアテラ	
カイ	エイ	サルデイス	カイ	エイ
καὶ	εἰς	Σάρδεις	καὶ	εἰς
接(等)	前(対)	名(対女複)	接(等)	前(対)
そして	~に	サルデス	そして	~に
				サルデスに
フィラデルフェイアン	カイ	エイ	ラオディケイアン	
Φιλαδέλφειαν	καὶ	εἰς	Λαοδίκειαν	
名(対女単)	接(等)	前(対)	名(対女単)	ラオデキヤに。」
フィラデルティア	そして	~に	ラオデキヤ	